

REFERENCES

- Abbasi, I. (2017). Merging of the Short-Story Genres. *Studies in Literature and Language*, 13(2), 1-6. <https://doi.org/10.3968/7962>
- Adha, M. I., Sibarani, B., & Santoso, D. (2020). The Effect of Teaching Approaches and Linguistic Intelligence on the Students Achievement in Reading Comprehension. *Proceedings of The 5th Annual International Seminar on Transformative Education and Educational Leadership (AISTEEL)*, 224–228. <http://digilib.unimed.ac.id/41069/2/PROCEEDING.pdf>
- Akçamete, G., & Dağlı Gökbüyük, Ö. (2018). Opinions of Classroom Teachers on Reading Comprehension Difficulties, Inclusion Education and Co-Teaching. *Quality and Quantity*, 52, 791–806. <https://doi.org/10.1007/s11135-017-0664-7>
- Al Qarni, W. (2021). The Validity of Indonesian Language Teaching Materials through Audio-Based Islamic Stories in Integrated Islamic Primary Schools. *Didaktika*, 10(2), 71–78. <https://jurnaldidaktika.org/71>
- Alabdulhadi, M. M. J. (2019). Religious Tolerance in Secondary Islamic Education Textbooks in Kuwait. *British Journal of Religious Education*, 41(4), 422–434. <https://doi.org/10.1080/01416200.2019.1585329>
- Alemi, M., Taheri, A., Shariati, A., & Meghdari, A. (2020). Social Robotics, Education, and Religion in the Islamic World: An Iranian Perspective. *Science and Engineering Ethics*, 26(5), 2709–2734. <https://doi.org/10.1007/s11948-020-00225-1>
- Aziz, T. (2019). *Students' Difficulties in Reading Comprehension at The Second Grade of Junior High School Satap 3 Betara*. Thesis. Jambi: State Islamic University Of Sultan Thaha Saifuddin. http://repository.uinjambi.ac.id/2187/1/TE152184_THABRANI%20AZIZ_PBI%20-%20azis%20thabrani.pdf
- Baker, S., Bangeni, B., Burke, R., & Hunma, A. (2019). The Invisibility of Academic Reading as Social Practice and Its Implications for Equity in Higher Education: A Scoping Study. *Higher Education Research and Development*, 38(1), 142–156. <https://doi.org/10.1080/07294360.2018.1540554>
- Banegas, D. L. (2018). ‘I Want to Make the Invisible Visible’: Teacher Motivation in Argentinian Prison Education. *International Perspectives on Teaching English in Difficult Circumstances*, 133–153. https://doi.org/10.1057/978-1-137-53104-9_7
- Barzani, S. H. H. (2020). The Perceptions of EFL Teachers and Students on The Use of Short Stories to Enhance Reading Comprehension. *Asian EFL Journal*, 27(31), 325–341. <https://www.academia.edu/download/68876892/SamiHussein.pdf>
- Beard, R. (2021). Reading—A Personal and Professional View. *Education 3-13*, 49(1), 1–9. <https://doi.org/10.1080/03004279.2020.1824698>

- Bråten, O. M. H., & Everington, J. (2019). Issues in the Integration of Religious Education and Worldviews Education in an Intercultural Context. *Intercultural Education*, 30(3), 289–305. <https://doi.org/10.1080/14675986.2018.1539307>
- Çalikoğlu, B. S. (2019). Challenge-oriented Behavior Types: A New Explanation. *International Electronic Journal of Elementary Education*, 12(2), 197–204. <https://doi.org/10.26822/iejee.2019257667>
- Clemens, N. H., et al., (2021). The Differential Importance of Component Skills on Reading Comprehension Test Performance among Struggling Adolescent Readers. *Journal of Learning Disabilities*, 54(3), 155–169. <https://doi.org/10.1177/0022219420932139>
- Chan, E. Y. (2017). Narrative Inquiry: A Dynamic Relationship between Culture, Language and Education. *Australian Journal of Teacher Education*, 42(6), 22–34. <https://doi.org/10.14221/ajte.2017v42n6.2>
- Creswell, J. W., & Creswell, J. D. (2018). *Research Design: Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches* (Fifth Edition). United Kingdom: SAGE Publication.
- Daryanti. (2017). *An Analysis of Students' Difficulties in Finding The Moral Value of Narrative Text at The First Semester of The Eight Grade of Mts N 1 Bandar Lampung In 2017/2018 Academic Year*. Thesis. Lampung: UIN Raden Intan. http://repository.radenintan.ac.id/3351/1/SKRIPSI_DARYANTI.pdf
- Daulay, S. H., Damanik, E. S. D., Wandini, R. R., Sagita, E. (2020). Activating Schemata Helps Students in Reading Comprehension. *Edukasi: Jurnal Pendidikan dan Pengajaran*. UIN Raden Fatah, 7(2), 146-158. <http://jurnal.radenfatah.ac.id/index.php/edukasi/article/view/6616/3529>
- Daulay, S. H., Faridah, F., Shaumiwyat, S., & Kurniati, E. Y. (2021). How to Enlarge Students' Literacy Culture in the Digital Era? *Prosiding Nasional Pendidikan: LPPM IKIP PGRI Bojonegoro*, 2(1), 80-84. <https://prosiding.ikippgrbojonegoro.ac.id/index.php/Prosiding/article/view/143>
- Daulay, S. H. (2021). Literasi Digital: Pentingkah di Masa Pandemi Covid-19? In *A.Wijayanto, AW.Kurniawan, Muhajir & Yulianti (Eds.), Waktunya Merdeka Belajar* (pp. 179–188). Tulungagung: Akademia Pustaka
- Daulay, S. H. (2019). Students' Reading Comprehension Achievement in Narrative Text Through Team Practice Technique. *International Journal on Language, Research and Education Studies (IJLRES)*. 3(3), 494-506. <https://doi.org/10.30575/2017/IJLRES-2019091215>
- Daulay, S. H. (2020). Forms and Functions of Communication in Society. *Tadris IPS*, 1–11. <http://repository.uinsu.ac.id/id/eprint/8478>
- Daulay, S. H., Dalimunte, M., & Ningrum, D. W. (2021). The Importance of Linguistics for Teachers in English Language Teaching. *English Franca: Academic Journal of English Language and Education*, 5(2), 339-346.

- <https://doi.org/10.29240/ef.v5i2.2721>
- Handayani, R. (2020). *Metodologi Penelitian Sosial*. Trussmedia Grafika.
- Hannam, P., Biesta, G., Whittle, S., & Aldridge, D. (2020). Religious Literacy: A Way Forward for Religious Education? *Journal of Beliefs and Values*, 41(2), 214–226. <https://doi.org/10.1080/13617672.2020.1736969>
- Harahap, N. (2020). *Penelitian Kualitatif*. Medan: Wal 'Ashri Publishing.
- Hidayati, D. (2018). *Students Difficulties in Reading Comprehension at The First Grade Of SMAN 1 Darussalam Aceh Besar*. Thesis. Aceh: Ar-Raniry State Islamic University. <https://repository.ar-raniry.ac.id/2865/1/DASRUL%20HIDAYATI.pdf>
- Iasha, R. (2018). Short Story in Learning English. *Proceeding International Conference of Teaching English as a Foreign Language*, 152–156. <http://repository.umy.ac.id/bitstream/handle/123456789/25916/Prosiding+Cotefl+reserved.pdf?se=%23page=159>
- Ibrahim, A. (2019). *An Analysis on Difficulties in Reading Comprehension of Islamic Story among The Seventh Graders of The SMP Kartikatama Metro*. Thesis. Lampung: IAIN Metro. <https://repository.metrouniv.ac.id/id/eprint/26>
- Irwansyah, D., Andianto, & Madkur, A. (2021). The Use of Islamic Literature to Teach Ethical English. *Journal of Language Teaching and Research*, 12(5), 762–770. <https://doi.org/10.17507/jltr.1205.16>
- Jayanti, F. G. (2016). Reading Difficulties: Comparison on Students' and Teachers' Perception. *Proceedings of ISELT FBS Universitas Negeri Padang*, 4(1), 296–301. <http://ejournal.unp.ac.id/index.php/selt/article/view/6939>
- Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan. (2018). *Perubahan atas Permendikbud Nomor 58 Tahun 2014 tentang Kurikulum 2013 SMP/MTs*. Jakarta: Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan RI.
-
- . (2020). Surat Edaran No 15 Tahun 2020 Tentang Pedoman Pelaksanaan Belajar Dari Rumah Selama Darurat Bencana COVID-19 di Indonesia. *Sekretariat Nasional SPAB (Satuan Pendidikan Aman Bencana)*, 15, 1–16. <https://www.kemendikbud.go.id/main/blog/2020/05/kemendikbud-terbitkan-pedoman-penyelenggaraan-belajar-dari-rumah>
- Klingner, J. K., Vaughn, S., & Boardman, A. (2007). *Teaching Reading Comprehension to Students with Learning Difficulties*. New York: The Guilford Press.
- Kong, J. (2019). *Investigating the Role of Test Methods in Testing Reading Comprehension*. Singapore: Springer
- Liu, X., & Read, J. (2020). General Skill Needs and Challenges in University Academic Reading: Voices from Undergraduates and Language Teachers. *Journal of College Reading and Learning*, 50(2), 70–93. <https://doi.org/10.1080/10790195.2020.1734885>

- Lune, H. & Berg, B. L. (2017). *Qualitative Research Methods for the Social Sciences. (Ninth Edition)*. England: Pearson Education Limited.
- Lastri, N & Arizah, M. (2020). Designing EFL Students' Work Sheet Based on Islamic Values and Culture-. *Journal Basis*, 7(2), 269–280.
- Mugambi, F. N. (2015). Exploring Reading Habits and Academic Success in Rural Kenya. *IFLA Journal*, 41(4), 353–363. <https://doi.org/doi:10.1177/0340035215610303>
- Melasari, Jaelani, A., & Rahmawanti, M. R. (2021). A Narrative Inquiry Study on Teaching Reading Using Authentic Materials. *English Journal*, 15(2), 55-70. <https://doi.org/10.32832/english.v15i2.5534>
- Miles, M. B., Huberman, A. M., & Saldana, J. (2014). *Qualitative Data Analysis: A Methods Sourcebook (Third Edition)*. SAGE Publications.
- National Assessment of Educational Progress. (2019). *The nation's report card: 2019 Reading national achievement level results*. Retrieved from <https://nces.ed.gov/nations reportcard/>
- Nugrahani, Farida, (2014), *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Surakarta: Deepublish.
- Nuttall, C., & Alderson, J. C. (1996). *Teaching Reading Skills in a Foreign Language*. Oxford: Macmillan Heinemann ELT.
- Oakhill, J., Cain, K., & Elbro, C. (2015). *Understanding and Teaching Reading Comprehension: A Handbook*. New York: Routledge.
- Pathan, M. (2018). Advantages of Using Short-stories in ELT Classroom and the Libyan EFL Learners' Perceptions towards them for Developing Reading Comprehension Skill. *Arab World English Journal (AWEJ)*, 9(4), 1–2. <https://awej.org/advantages-of-using-short-stories-in-elt-classroom-and-the-libyan-efl-learners-perceptions-towards-them-for-developing-reading-comprehension-skill/>
- Prihatini, S. O. (2020). An Analysis of Students' Difficulties in Reading Comprehension at SMA Negeri 1 Sukodadi Lamongan. *E-Link Journal*, 7(1), 21-29.
- Putri, S. S. (2020). *An Analysis of the Students Difficulties in Reading Comprehension at MTs Al Mahrus Medan*. Thesis. Medan: Universitas Islam Negeri Sumatra Utara Medan. <http://repository.uinsu.ac.id/10157/>
- Russell, P. M. (2009). *Short Story: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Saada, N., & Magadlah, H. (2021). The Meanings and Possible Implications of Critical Islamic Religious Education. *British Journal of Religious Education*, 43(2), 206–217. <https://doi.org/10.1080/01416200.2020.1785844>
- Santoso, D., & Ginting, P. (2015). *Bilingual Education Programs at Junior High Schools*. Jakarta: Prenada Media Group.
- Sari, A. S. (2017). Developing Reading Supplementary Materials Using Islamic

- Stories for An Extracurricular Program of Islamic Senior High School Level. *Language-Edu*, 8(2), 1-13. <https://core.ac.uk/download/pdf/229627387.pdf>
- Siyoto, S & Sodik, M. A. (2015). *Dasar Metodologi Penelitian*. Yogyakarta: Literasi Media Publishing.
- Stainthorp, R. (2021). How Psychology Helps Us to Understand Word Reading. *Education* 3-13, 49(1), 29–40. <https://doi.org/10.1080/03004279.2020.1824700>
- Sugiyono. (2016). *Metode Penelitian Pendidikan Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Syaukani. (2018). *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Medan: Perdana Publishing.
- Taylor, L. A., Vlach, S. K., & Mosley Wetzel, M. (2018). Observing, Resisting, and Problem-Posing Language and Power: Possibilities for Small Stories in Inservice Teacher Education. *Linguistics and Education*, 46, 23–32. <https://doi.org/10.1016/j.linged.2018.05.006>
- Thahir, Andi (2014) *Psikologi Belajar: Buku Pengantar dalam Memahami Psikologi Belajar*. Lampung: LP2M UIN Raden Intan Lampung.
- Unstad, L., & Fjørtoft, H. (2021). Disciplinary Literacy in Religious Education: The Role and Relevance of Reading. *British Journal of Religious Education*, 43(4), 434–442. <https://doi.org/10.1080/01416200.2020.1754164>
- Van Dyke, J. A. (2021). Introduction to the Special Issue: Mechanisms of Variation in Reading Comprehension: Processes and Products. *Scientific Studies of Reading*, 25(2), 93–103. <https://doi.org/10.1080/10888438.2021.1873347>
- Yulianti, E., & Setiawan, E. (2019). Improving Students' Reading Comprehension Through Reciprocal Teaching Strategy on Report Text. *PROJECT (Professional Journal of English Education)*, 2(5), 601-607. <https://doi.org/10.22460/project.v2i5.p601-607>

APPENDICES

APPENDIX I

The Examples of Islamic English Short Stories (Taken from The Students` Textbooks)

Islam : The Way of Life (A)

Islam is not a religion only; it is also the way of life. The Holy Quran and the Prophet's Tradition (Sunna) do not only deal with man's relationship with Allah. They also set the rules that regulate relationships among people. These rules are included in numerous verses of the Quran and in the sayings of the Prophet (Hadith).

The Quran lays stress on obedience to our parents and forbids us to treat them badly or to hurt their feelings even with a single harsh word. It also bids us to remember how they have brought us up and how much pain they have taken to do so. It urges us to pray to Allah to bless and forgive them.

Islam warns us against suspicion. We should not suspect our fellow men unless there is a reason, for, if we do so, it will be considered a sin. If we are informed against someone, we must not condemn him without actual evidence, lest we should harm an innocent person and feel sorry for our mistake later on.

(B)

When there is a dispute between two believers, Muslims are ordered to settle that dispute peacefully since all believers are brothers. We are also forbidden to spy on others or to speak ill of them in their absence. It is also wrong to mock people, to treat them with disrespect or to call them bad names, for these people are probably better than ourselves.

Before Islam and in its early days, some people used to kill their children for fear of poverty. The Quran commanded them to stop that practice, because it was a savage custom and reminded them that Allah provides for them as He provides for all His creatures. Allah also commanded them to abandon their dreadful custom of burying their daughters alive for fear of disgrace.

(C)

Vanity and pride are vices that must be avoided. A Muslim must be humble and speak to others in a low and polite voice. The loud and noisy manner in which some people speak is likened to the braying of donkeys. Even when speaking to a beggar, one must not speak rudely. Avarice and extravagance are both condemned by the Quran.

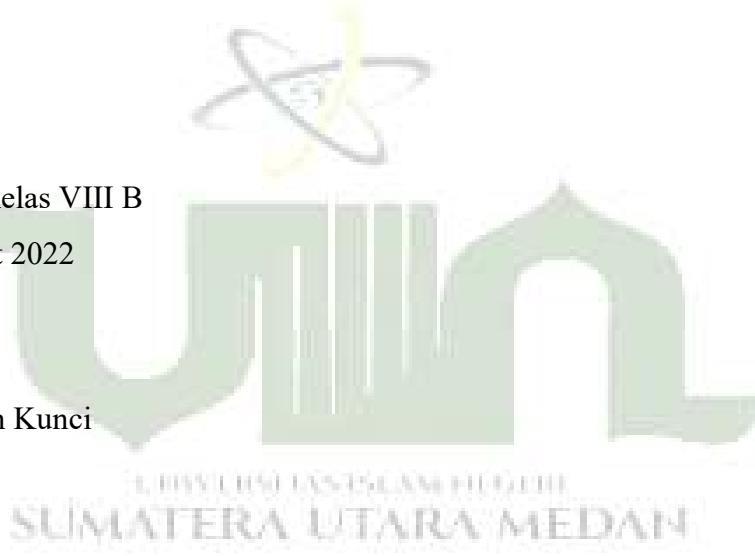
On the other hand, honesty and justice are highly recommended. If witnesses are called upon to give evidence, they must do so willingly. When a Muslim sells an article, he must weigh it properly; otherwise he will be cheating the buyer. Promises must be fulfilled. A guardian in charge of an orphan's property must be honest and fair.

We shall never finish if we go on counting the regulations set by Islam for man's life. In brief, there is no virtue that Islam does not urge or vice that it does not condemn.



APPENDIX II**Observation Fieldnote**

Observasi ke- : 1
Latar : Ruang Kelas VIII B
Tanggal : 15 Maret 2022
Jam : 15. 15
Pewawancara : Peneliti
Yang diwawancarai : Informan Kunci

**A. Data Condensation****Step One**

Deskripsi	Catatan pinggir	Refleksi	Hipotesis
Pada pukul 3.15 peneliti masuk kelas dan menemui informan kunci. Pada saat penelitian, peneliti menyuruh informan kunci untuk membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris dalam buku, kemudian peneliti meminta informan kunci untuk memberi makna terhadap cerita pendek itu mulai dari kalimat pertama. Informan kunci melihat teman sebangkunya sambil tertawa-tawa. Informan kunci menutup wajahnya dan tertawa saat tidak bisa memberi makna setiap kata dari cerita pendek itu. Karena kendala waktu, peneliti membantu informan kunci memberi makna terhadap beberapa istilah yang tidak dipahaminya dalam cerita pendek Islami bahasa Inggris itu. Saat mencoba memahami cerita pendek Islami bahasa Inggris, informan kunci menggunakan bantuan kamus serta dibantu beberapa istilah oleh peneliti serta teman-teman sekelasnya. Ketika informan kunci sudah mengartikan kata-kata di setiap kalimat, informan kunci tidak tahu mana kata yang diletakkan di awal dan di akhir. Selain itu, informan kunci juga tidak dapat menyusun kata-kata dengan	Pertemuan dengan informan kunci Pemberian makna cerita Tidak sanggup memahami cerita Kesulitan memberi makna setiap kata Bantuan terhadap informan kunci Menggunakan kamus dan dibantu oleh peneliti dan teman-teman Tidak tahu susunan kata		Pertemuan Pemaknaan Ketidak-sanggupan Tantangan dalam memahami kata Bantuan Tantangan menyusun kata

<p>Bahasa yang baik dan dapat dipahami. Saat ada kalimat yang dapat diberikan contoh yang berhubungan dengan kehidupan sehari-harinya dan Alquran dan dengan Bahasa Indonesia, informan kunci sangat mudah terlihat lebih mudah dalam memberikan makna kepada cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Informan kunci juga tidak begitu paham dalam mencari kosakata di kamus secara cepat sehingga peneliti harus menunggu beberapa waktu sehingga dapat menemukan kosakata yang diperlukan dalam cerita tersebut. Ada beberapa kosakata yang tidak terdapat di kamus informan kunci. Karena kendala waktu juga peneliti juga harus membantu informan kunci untuk mencari kosakata yang diperlukan di dalam kamus. Ketika peneliti meminta informan kunci untuk menyimpulkan cerita, informan kunci hanya menggunakan Bahasa Indonesia dan hanya memberi kesimpulan yang pendek. Ketika peneliti meminta informan kunci untuk memberikan pendapat mengenai teks yang dibacanya, informan kunci dapat memberikan pendapat mengenai cerita pendek yang dibaca. Contohnya tentang kebenaran cerita yang dibaca, amanat tentang cerita itu, dan informan kunci yakin dengan jawabannya</p>	<p>Menyusun kata dengan Bahasa yang sulit Lebih mudah dipahami dengan contoh dan menggunakan Bahasa Indonesia Kurang cepat dalam mencari arti di kamus Kamus yang kurang lengkap Bantuan terhadap informan kunci Memberi kesimpulan dalam Bahasa Indonesia Dapat memahami cerita Keberanian mengemukakan pendapat</p>	<p>Tantangan dalam koherensi Pemberian contoh Tantangan dalam Kecekatan Membaca Ketidak-lengkapan Bantuan Tantangan dalam Menyimpulkan Pemahaman Keberanian</p>
--	---	---

<p>karena ia menjawab dengan suara besar saat memberikan pendapat. Ketika peneliti meminta informan kunci untuk menjawab beberapa pertanyaan yang berhubungan dengan cerita pendek islami bahasa Inggris itu, informan kunci dapat memberikan jawaban yang sesuai dengan teks yang dibaca, namun harus dibaca berulang-ulang teksnya dan harus diterjemahkan berulang-ulang karena ada beberapa kata yang tidak ia catat terjemahannya. Informan kunci juga dapat memberikan jawaban yang sesuai dengan kehidupan nyata, contohnya doa untuk orang tua dan larangan untuk membantah orang tua.</p>	<p>Dapat menjawab pertanyaan Dapat memberikan contoh sesuai kehidupan nyata</p>		<p>Pemahaman</p>
--	---	--	------------------

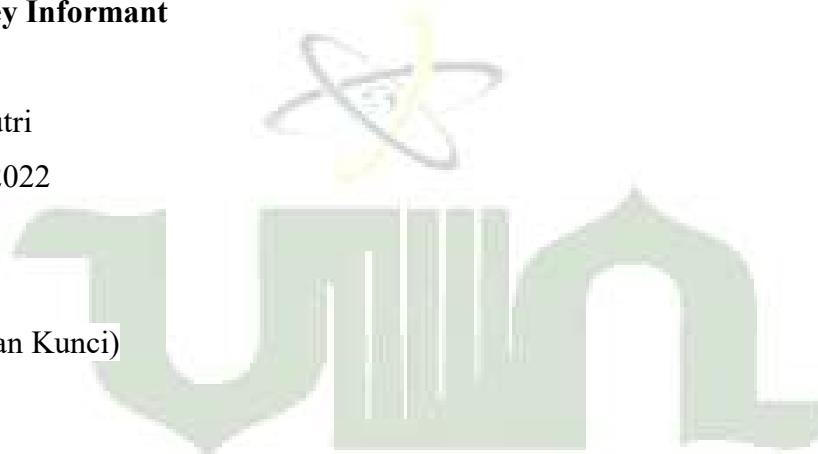
Pedoman Observasi

1. Bagaimana siswa menghadapi kendala dalam memberi makna terhadap cerita pendek Islami berbahasa Inggris?
2. Bagaimana siswa berhasil dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris?
3. Bagaimana siswa menunjukkan kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris?
4. Bagaimana siswa jika diberi kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris?
5. Bagaimana siswa menunjukkan keberanian dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris?

APPENDIX III

Interview Fieldnote with The Key Informant

Wawancara ke- : 1
 Latar : Asrama Putri
 Tanggal : 22 Maret 2022
 Jam : 15.00
 Pewawancara : Peneliti
 Yang diwawancarai : N (Informan Kunci)



A. Data Condensation

Step One

Deskripsi	Catatan Pinggir	Refleksi	Hipotesis
<p>Pada pukul 15.00, peneliti menemui informan kunci di depan asrama putri. Informan kunci lebih suka Bahasa Arab daripada Bahasa Inggris karena lebih mudah dipahami. Informan kunci suka membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris yang ada pada pelajaran English pondok di kelasnya. Informan kunci mengatakan bahwa ia memiliki kendala dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Di antaranya, kosakata, cara membaca, dan terjemahan dari cerita tersebut. Hal itu membuatnya lambat membaca. Kosakata yang susah bagi informan kunci adalah yang jarang dipakai di pondok dan di kelas. Informan kunci sedikit dapat memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris yang dibacanya, yaitu jika ceritanya memiliki kosakata yang mudah. Jika ada</p>	<p>Pertemuan dengan informan kunci Preferensi pada suatu Bahasa Suka membaca Ada kendala dalam memahami cerita Kendala memahami cerita Lambat membaca</p>		<p>Pertemuan Preferensi Ketertarikan Kendala Tantangan memahami cerita Tantangan dalam kecepatan membaca</p>

<p>kosakata yang sulit, informan kunci mencari kosakata tersebut di kamus. Jika tidak ada di kamus, informan kunci bertanya pada teman sekelas. Jika teman sekelas tidak ada yang tahu, informan kunci bertanya pada ustazah. Di luar kelas, informan kunci sering bertanya kepada kakak kelas. Informan kunci memiliki kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Yaitu, dalam menerjemahkan dan mencari kesimpulan. Menerjemahkan membuat informan kunci bingung karena Bahasa Inggris dan Bahasa Indonesia itu berbeda sehingga sulit menyatukan kata-katanya. Sementara itu, mencari kesimpulan membuat informan kunci bingung karena tidak paham akan ceritanya. Jika informan kunci memiliki kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, informan kunci menggunakan kamus untuk mencari kosakata yang tidak diketahuinya. Kemudian, jika tidak ada di kamus, informan kunci bertanya pada ustadzah. Saat menerjemahkan, informan kunci sering menggunakan kamus. Alasannya agar informan kunci bisa menerjemahkan sendiri. Informan kunci juga lebih sering mencari di kamus daripada bertanya kepada ustadzah.</p>	<p>Jarang memakai kosakata Menggunakan kamus untuk mencari kosakata Bertanya pada teman Bertanya pada ustadzah Bertanya pada kakak kelas Bingung dalam menyatukan kata Perbedaan tata Bahasa Inggris dan Indonesia</p> <p>Tidak paham cerita mengakibatkan tidak dapat menyimpulkan Menggunakan kamus jika tidak mengetahui kosakata Bertanya pada ustadzah Sering memakai kamus untuk menerjemahkan Kamus digunakan agar dapat berusaha sendiri Lebih sering mencari di kamus daripada bertanya pada ustadzah</p>	<p>Tantangan kosakata Bantuan Kebingungan dalam Menyatukan kata Tantangan dalam tatanan kata Tantangan dalam Menyimpulkan Bantuan Usaha</p>
---	--	---

Pedoman Wawancara:

1. Apakah kamu pernah membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris?
2. Saat kamu membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, kendala apa yang kamu alami?
3. Saat kamu membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, apakah kamu dapat memahami cerita yang kamu baca?
4. Apakah kamu pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris di kelas?
5. Jika kamu punya kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, apa yang kamu lakukan?
6. Bagaimana kamu berani memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris? Apakah sering menggunakan kamus?



APPENDIX IV

Interview Fieldnote with The Supporting Informants

1. Interview Fieldnote with The Supporting Informant 1

Wawancara ke- : 1

Latar : Asrama Putri

Tanggal : 22 Maret 2022

Jam : 16.30

Pewawancara : Peneliti

Yang diwawancarai : NSK (Teman Sebangku Informan Kunci)



A. Data Condensation

Step One

Deskripsi	Catatan Lapangan	Refleksi	Hipotesis
Pada pukul 16.30, peneliti menemui informan pendukung 1 yang merupakan teman sebangku informan kunci. Informan pendukung 1 mengenal informan kunci dari pesantren tempat mereka belajar sejak dua tahun yang lalu. Informan kunci dan informan pendukung 1 sering belajar Bahasa Inggris bersama-sama di kelas dan di aula. Informan pendukung 1 sering menyimak informan kunci saat membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris agar ia juga dapat memahami cerita tersebut. Dari sudut pandang informan pendukung 1, informan kunci memiliki kendala dalam memahami cerita	Pertemuan dengan informan pendukung 1 Kenal dengan informan kunci Sering belajar Bahasa Inggris bersama Sering menyimak saat temannya membaca Ada kendala dalam memahami cerita		Pertemuan Pertemanan Kedekatan Kemauan

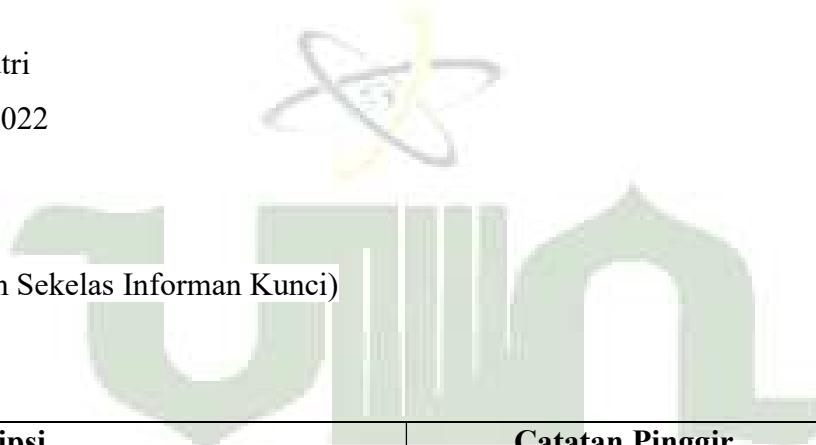
<p>pendek Islami berbahasa Inggris, yaitu pada cara membacanya. Informan kunci membaca dengan lambat dan sering asal-asalan ketika mencoba memahami cerita. Hal ini mengakibatkan informan kunci tidak bisa memahami cerita dengan efektif. Informan pendukung 1 mengatakan bahwa informan kunci dapat memahami apa yang dia baca jika dia tahu artinya. Selain itu, informan kunci juga tidak tahu menyusun kata-kata yang sudah dia artikan. Menurut informan pendukung 1, informan kunci mengartikan sendiri agar tahu arti dari cerita yang ia baca. Menurut informan pendukung 1, informan kunci pernah bingung dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, yaitu saat mencari arti kosakata. Jika ada kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, informan kunci mencari arti kosakata di kamus terlebih dahulu. Menurut informan pendukung 1 juga, informan kunci lebih suka mencari arti kosakata di kamus daripada bertanya ke ustazah, karena ia lebih mau berusaha sendiri.</p>	<p>Cara membaca adalah kendala dalam memahami cerita Asal-asalan dan lambat dalam membaca Tidak memahami cerita Paham jika tahu arti Mengartikan sendiri Bingung dalam mengartikan kata Mencari di kamus Lebih suka berusaha sendiri daripada bertanya ke ustazah</p>	<p>Kendala dalam Cara Membaca Tantangan Membaca Ketidakpahaman Tantangan dalam Menyusun Kata Kemauan Tantangan dalam Mengartikan Kata Kemauan Usaha</p>
---	---	--

Pedoman Wawancara:

1. Apakah kamu kenal dengan dia (key informant)?
2. Sudah berapa lama kalian berteman?
3. Apakah kamu sering belajar Bahasa Inggris dengan dia?
4. Apakah kamu sering membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris dengan dia?
5. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, apakah kamu sering menyimak dia?
6. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, kendala apa yang ia alami?
7. Saat dia membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, apakah ia dapat memahami cerita yang ia baca?
8. Apakah dia pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris di kelas?
9. Jika dia punya kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, apa yang dia lakukan?
10. Bagaimana dia berani menerjemahkan cerita pendek Islami berbahasa Inggris? Apakah sering menggunakan kamus?

2. Interview Fieldnote with The Supporting Informant 2

Wawancara ke- : 1
 Latar : Asrama Putri
 Tanggal : 22 Maret 2022
 Jam : 16.45
 Pewawancara : Peneliti
 Yang diwawancarai : AS (Teman Sekelas Informan Kunci)



A. Data Condensation Step One

Deskripsi	Catatan Pinggir	Refleksi	Hipotesis
<p>Pada pukul 16.45, peneliti menemui informan pendukung 2 di depan asrama putri. Informan pendukung 2 mengenal informan kunci dari pesantren tempat mereka belajar sejak dua tahun yang lalu. Informan pendukung 2 sering belajar Bahasa Inggris bersama informan kunci di dalam kelas dan di aula. Informan pendukung 2 sering menyimak informan kunci saat membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Menurut informan pendukung 2, ada kendala saat informan kunci memahami cerita yaitu pada cara membacanya yang kurang jelas. Ketidakjelasan ini terjadi karena beda tulisan dan beda bacaan serta artinya dalam Bahasa Inggris. Selain itu, informan kunci tidak paham membuat kesimpulan. Menurut informan pendukung 2, informan kunci dapat memahami apa yang dia baca. Yaitu dia dapat menjawab pertanyaan dari guru saat ditanya tentang cerita</p>	<p>Pertemuan dengan informan pendukung 2 Mengenal informan kunci Sering belajar Bahasa Inggris bersama Sering menyimak saat temannya membaca Ketidakjelasan dalam membaca Beda cara membaca dengan tulisan dan artinya Sulit membuat kesimpulan</p>		<p>Pertemuan Pertemanan Kedekatan Kemauan Tidak jelas membaca Perbedaan antarbahasa Tantangan dalam menyimpulkan</p>

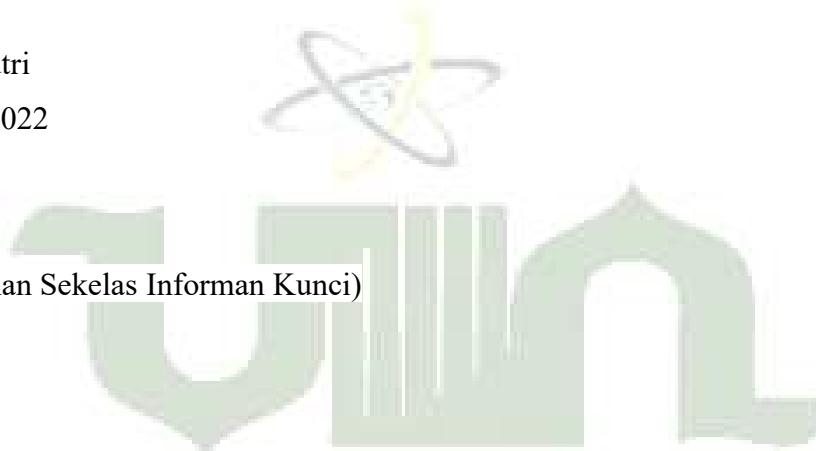
<p>tersebut. Dia menjawab dari pengetahuan dia dan dari usahanya saat membaca. Informan kunci pernah bingung dalam memahami cerita, yaitu dalam vocabularynya. Karena vocabulary-nya belum dipelajari atau ada yang lupa. Selain itu, informan kunci juga terbata-bata dalam mengartikan. Hal ini mengakibatkan informan kunci bingung memahami cerita. Jika ada kesempatan untuk memahami cerita, informan kunci terlebih dahulu mencari di kamus, lalu bertanya pada ustazah.</p>	<p>Dapat memahami cerita Dapat menjawab pertanyaan Sulit memahami vocabulary Pengaruh ingatan Kesulitan memahami cerita Terbata-bata mengartikan Kemauan mencari di kamus</p>		<p>Pemahaman Tantangan dalam vocabulary Memori Bingung mengartikan Usaha</p>
---	---	--	---

Pedoman Wawancara:

1. Apakah kamu kenal dengan dia (key informant)?
2. Sudah berapa lama kalian berteman?
3. Apakah kamu sering belajar Bahasa Inggris dengan dia?
4. Apakah kamu sering membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris dengan dia?
5. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, apakah kamu sering menyimak dia?
6. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, kendala apa yang ia alami?
7. Saat dia membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, apakah ia dapat memahami cerita yang ia baca?
8. Apakah dia pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris di kelas?
9. Jika dia punya kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, apa yang dia lakukan?
10. Bagaimana dia berani memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris? Apakah sering menggunakan kamus?

3. Interview Fieldnote with The Supporting Informant 3

Wawancara ke- : 1
 Latar : Asrama Putri
 Tanggal : 22 Maret 2022
 Jam : 17.00
 Pewawancara : Peneliti
 Yang diwawancarai : AFY (Teman Sekelas Informan Kunci)



A. Data Condensation Step One

Deskripsi	Catatan Pinggir	Refleksi	Hipotesis
<p>Pada pukul 17.00, peneliti menemui informan pendukung 3 di depan asrama putri. Informan pendukung 3 mengenal informan kunci karena mereka teman sekelas dan sudah berteman sejak dua tahun yang lalu. Informan pendukung 3 sering belajar Bahasa Inggris bersama informan kunci pada mata pelajaran Bahasa Inggris dan di aula. Informan pendukung 3 sering menyimak saat informan kunci sedang membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Menurut informan pendukung 3, ada kendala dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris pada diri informan kunci. Kendala ini terdapat dalam hal memberi arti dan kosakata. Memberi arti menjadi kendala bagi informan kunci karena jarang dipakai. Sedangkan di pondok lebih sering memakai Bahasa Arab. Kosakata menjadi kendala karena informan kunci tidak menyukai</p>	<p>Pertemuan dengan informan pendukung 3 Mengenal informan kunci Sering belajar Bahasa Inggris bersama Sering menyimak saat temannya membaca Ada kendala dalam memahami cerita</p>		<p>Pertemuan Pertemanan Kedekatan Kemauan Kendala</p>

<p>Bahasa Inggris dan lebih suka Bahasa Arab. Informan kunci dapat memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris jika ada yang bisa membantunya. Bantuan itu datang dari teman-teman dan usahanya sendiri untuk mencari di kamus. Informan kunci pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Kebingungan ini terdapat pada cara membaca kata-kata dalam cerita tersebut. Kebingungan ini terjadi karena tidak terbiasa memakai kata-kata itu. Selain itu, informan kunci menyimpulkan cerita dengan Bahasa Indonesia. Jika ada kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, informan kunci lebih sering mencari di kamus. Hal ini terjadi karena ia lebih suka berusaha sendiri. Informan kunci juga lebih sering memakai kamus daripada bertanya pada ustazah.</p>	<p>Memberi arti dan kosakata menjadi kendala Kosakata yang jarang dipakai menjadi kendala Tidak menyukai Bahasa Inggris Dapat memahami cerita jika dibantu Dibantu teman dan mencari di kamus Bingung dalam memahami cerita Cara membaca membuat kebingungan Membuat kesimpulan dalam Bahasa Indonesia Lebih sering mencari di kamus Lebih suka berusaha sendiri Lebih suka memakai kamus daripada bertanya</p>	<p>Tantangan dalam memahami kata Tantangan koherensi Kebingungan Tidak pandai membaca Tantangan menyimpulkan Bantuan Kemauan</p>
--	---	--

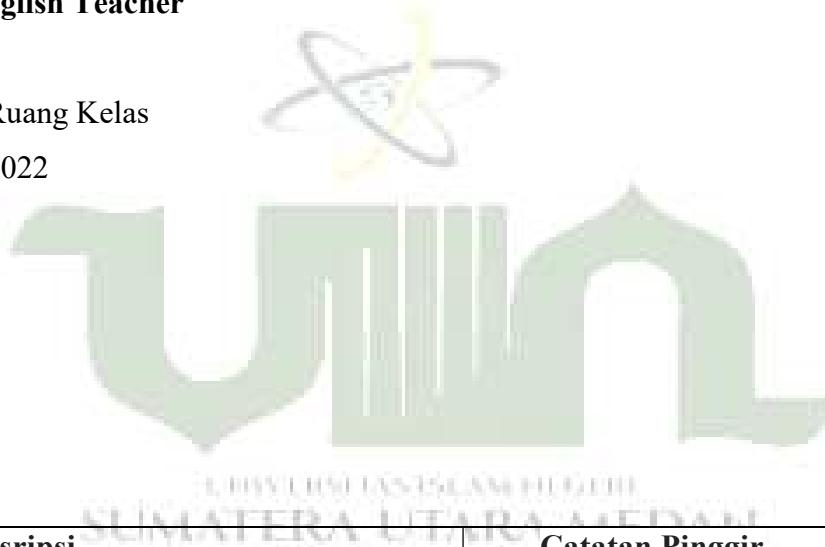
Pedoman Wawancara:

1. Apakah kamu kenal dengan dia (key informant)?
2. Sudah berapa lama kalian berteman?
3. Apakah kamu sering belajar Bahasa Inggris dengan dia?
4. Apakah kamu sering membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris dengan dia?
5. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, apakah kamu sering menyimak dia?
6. Saat dia membaca cerita pendek Islami Berbahasa Inggris, kendala apa yang ia alami?
7. Saat dia membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, apakah ia dapat memahami cerita yang ia baca?
8. Apakah dia pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris di kelas?
9. Jika dia punya kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, apa yang dia lakukan?
Apakah sering menggunakan kamus?
10. Bagaimana dia berani memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris?

APPENDIX V

Interview Fieldnote with The English Teacher

Wawancara ke- : 1
 Latar : Di depan Ruang Kelas
 Tanggal : 23 Maret 2022
 Jam : 15.00
 Pewawancara : Peneliti
 Yang diwawancarai : R



A. Data Condensation Step One

Deksripsi	Catatan Pinggir	Refleksi	Hipotesis
Pada pukul 15.00, peneliti menemui guru Bahasa Inggris di depan ruang kelas. Guru Bahasa Inggris pernah mengajarkan materi cerita pendek Islami berbahasa Inggris dengan informan kunci. Menurut guru, informan kunci memiliki masalah dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris. Masalah ini terdapat dalam memberi arti di mana informan kunci masih melihat kamus. Informan kunci mengartikan bersama teman-teman sekelasnya. Jika ada yang tidak dipahami, informan kunci bertanya ke guru. Informan kunci dapat menyimpulkan cerita yang dibacanya. Informan kunci bingung dalam memberi arti. Informan kunci bingung dalam menggabungkan arti satu kata dengan yang lainnya.	Pertemuan dengan guru Bahasa Inggris Mengajarkan materi cerita pendek Islami berbahasa Inggris Ada masalah dalam memahami Memberi arti menjadi masalah karena masih melihat kamus		Pertemuan Profesi guru Kendala Masalah memberi arti Profesi guru

<p>Kebingungan ini terjadi karena informan kunci belum mengetahui artinya jadi harus melihat kamus. Jika ada kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, informan kunci melihat kamus dan bertanya pada guru. Guru juga pernah membagi menjadi kelompok-kelompok kecil untuk menerjemahkan cerita yang dibaca sampai informan kunci paham dengan cerita tersebut. Informan kunci lebih sering bertanya pada guru daripada mencari di kamus. Karena ada beberapa kosakata yang tidak ada di kamus. Informan kunci dapat menggunakan kamus dengan baik. Informan kunci dapat menyimpulkan cerita, namun harus diartikan dahulu.</p>	<p>Mengartikan bersama-sama Bertanya ke guru jika tidak paham Dapat menyimpulkan cerita Bingung memberi arti Bingung menggabungkan arti kata Bingung karena tidak tahu artinya Melihat kamus dan bertanya pada guru Menerjemahkan dalam kelompok Lebih sering bertanya pada guru Ada kosakata yang tidak ada di kamus Dapat menggunakan kamus Dapat menyimpulkan jika diartikan dahulu</p>	<p>Keberanian Pemahaman Kebingungan Tantangan menggabungkan arti kata Ketidaktahuan arti Profesi guru Kemauan Lambat mengartikan Kemampuan Tantangan dalam menyimpulkan</p>
---	--	---

Pedoman Wawancara

1. Apakah ibu pernah mengajarkan cerita pendek Islami Berbahasa Inggris di kelas?
2. Apakah ibu pernah mengajarkan cerita pendek Islami Berbahasa Inggris di kelas kepada dia (key informant)?
3. Menurut pertimbangan ibu, ketika murid ibu membaca cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris, apakah ia dapat memahami cerita yang ia baca?
4. Menurut pertimbangan ibu, bagaimana murid itu dapat dikatakan berhasil dalam membaca cerita pendek Islami berbahasa Inggris?
5. Menurut ibu, apakah murid ibu pernah mengalami kebingungan dalam memahami cerita pendek Islami dalam Bahasa Inggris di kelas?
6. Menurut ibu, jika murid ibu punya kesempatan untuk memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris, apa yang dia lakukan?
7. Menurut ibu, bagaimana murid menunjukkan keberanian dalam memahami cerita pendek Islami berbahasa Inggris? Apakah menggunakan kamus?

Step Two

Observation	Hypothesis						Finding	
	KI	Interview						
		SI1	SI2	SI3	ET			
Tantangan dalam memahami kata	Tantangan kosakata	Tantangan dalam mengartikan kata	Tantangan dalam vocabulary	Tantangan dalam memahami kata	Masalah memberi arti	Tantangan dalam memahami kata		
Tantangan dalam menyusun kata	Kebingungan dalam Menyatukan kata	Tantangan dalam menyusun kata	Bingung mengartikan		Tantangan dalam menggabungkan arti kata	Tantangan dalam menggabungkan kata		
Tantangan dalam koherensi	Tantangan dalam tatanan kata			Tantangan koherensi	Tantangan dalam koherensi	Tantangan dalam koherensi		
Tantangan dalam	Tantangan dalam kecepatan membaca	Tantangan dalam mencari kosakata	Tidak jelas membaca	Tidak pandai membaca	Lambat mengartikan	Tantangan dalam		

kecepatan membaca						kecepatan membaca
Tantangan dalam menyimpulkan	Tantangan dalam menyimpulkan		Tantangan dalam menyimpulkan	Tantangan dalam menyimpulkan	Tantangan dalam menyimpulkan	Tantangan dalam menyimpulkan

B. Data Display

Number	Hypothesis	Data	Coding
1	The Challenge in Understanding The Word	Obs: Informan kunci menutup wajahnya dan tertawa saat tidak bisa memberi makna saat membaca cerita pendek itu. KI: Nggak tahu <i>mufrodat</i> -nya, nggak tahu artinya. Jadi pertama nyari kamus dulu terus kalau enggak ada baru ditanya. Kalau di kelas nanya teman sekelas, kalau semuanya nggak tahu tanya sama ustazah	IK-MT-MK IK-MT-MC
		SI1: Dia bisa paham kalau ada yang bisa membuat dia paham. Teman-temannya ada banyak yang membantu dia, dan kadang juga dia berusaha sendiri nyari di kamus	IK-B-MK
		SI2: Bingung di vocabulary, karena mungkin dia lupa atau belum tahu dan belum pernah dipelajari	IK-MT-V

		SI3: Kosakatanya juga dia kurang tahu	IK-MT-AK
		ET: Kalau dalam pembelajarannya saya kira nggak ada masalah ya. Tapi waktu mereka mengartikannya itu kan mereka masih dalam proses pembelajaran, jadi mereka masih melihat dictionary atau kamus	IK-MM-MA
2.	The Challenge in Combining The Words into Sentences	Obs: Ketika informan kunci sudah mengartikan kata-kata di setiap kalimat, informan kunci tidak tahu mana kata yang diletakkan di awal dan di akhir	IK-TD-MK
		KI: Karena bahasa Inggris ke bahasa Indonesia itu berbeda, jadi susah ngartiinnya	IK-B-MK
		SI1: Nyusun yang udah dia artiin	IK-MT-MyK
		SI2: Kadang juga dia masih terbata-bata ngartiinnya	IK-T-L-M
		ET: Dia bingung dalam mengartikan itu aja. Kayak satu kata menggabungkannya itu gimana sih. Awalnya ini gimana akhirnya ini gimana. Menggabungkannya gitu	IK-MT-MgK
		Obs: Selain itu, informan kunci juga tidak dapat menyusun kata-kata dengan Bahasa yang baik dan dapat dipahami.	IK-MT-K
3.	The Challenge in Coherency	KI: Kadang kalo diartiin juga masih ada yang salah	IK-MT-TK
		SI1: Dia harus diartiin dulu baru paham	IK-T-PC
		SI3: Dia bisa paham kalau ada yang bisa membuat dia paham	IK-MT-K

		ET: Karena mereka kurang tahu arti makanya mereka harus nengok artinya dari kamus baru mereka paham. Terkadang saya juga ngasih contoh yang berhubungan dengan cerita supaya lebih nyambung	IK-LM-C
4.	The Challenge in Reading Speed	<p>Obs: Informan kunci juga tidak begitu paham dalam mencari kosakata di kamus secara cepat sehingga peneliti harus menunggu beberapa waktu sehingga dapat menemukan kosakata yang diperlukan dalam cerita tersebut.</p> <p>KI: Cara bacanya juga susah ngomongnya</p> <p>SI1: Dia bacanya ngasal gitu. Terus dia bacanya juga lambat</p> <p>SI2: Pembacaannya kurang jelas</p> <p>SI3: Kata-katanya itu sulit dia untuk mengatakannya</p> <p>ET: Kadang ada kata-kata yang nggak ada di kamus jadi mereka nanya ke saya gitu misalnya “ustazah, battle itu apa ustazah? Di kamus nggak ada ustadzah” gitu</p>	IK-T-CM
5	The Challenge in Inferencing	<p>Obs: Ketika peneliti meminta informan kunci untuk menyimpulkan cerita, informan kunci hanya menggunakan Bahasa Indonesia dan hanya memberi kesimpulan yang pendek</p> <p>KI: Susah ngartiinya, terus bikin kesimpulannya juga susah</p> <p>SI2: Bikin kesimpulan</p> <p>SI3: Nyimpulin pake Bahasa Indonesia</p>	<p>IK-MT-M</p> <p>IK-MT-MC</p> <p>IK-MT-M</p> <p>IK-B-M</p>

	ET: Bisa (bikin kesimpulan), tapi harus diartikan dulu	IK-M-BA
--	--	---------

Catatan:

- IK-MT-MK = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Memahami Kata
- IK-MT-MC = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Memahami Cerita
- IK-B-MK = Informan Kunci Bingung Mengartikan Kata
- IK-MT-V = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Vocabulary
- IK-MT-AK = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Arti Kata
- IK-MM-MA = Informan Kunci Mengalami Masalah dalam Memberi Arti
- IK-TD-MK = Informan Kunci Tidak Dapat Menyusun Kata
- IK-B-MK = Informan Kunci Bingung Menggabungkan Kata
- IK-MT-MyK = Informan Kunci Mengalami Tantangan Menyusun Kata
- IK-T-L-M = Informan Kunci Tidak Lancar Mengartikan
- IK-MT-MgK = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Menggabungkan Kata
- IK-MT-K = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Koherensi
- IK-MT-TK = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Tatapan Kata
- IK-T-PC = Informan Kunci Tidak Paham Cerita
- IK-LM-C = Informan Kunci Lebih Mudah dengan Contoh
- IK-T-CM = Informan Kunci Tidak Cepat Membaca

IK-MT-KM = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Kecepatan Membaca

IK-MT-M = Informan Kunci Mengalami Tantangan Membaca

IK-TJ-M = Informan Kunci Tidak Jelas Membaca

IK-T-PC = Informan Kunci Tidak Pandai dalam Cara Membaca

IK-L-M = Informan Kunci Lambat Membaca

IK-MT-M = Informan Kunci Mengalami Tantangan Menyimpulkan

IK-MT-MC = Informan Kunci Mengalami Tantangan dalam Menyimpulkan Cerita

IK-B-M = Informan Kunci Bingung Menyimpulkan

IK-M-BA = Informan Kunci Menyimpulkan dengan Bantuan Arti

C. Conclusion Drawing and Verification

In this section, the researcher concludes the findings of the challenges in comprehending Islamic English Short Stories. Based on the result, the findings in this research are:

1. The Challenge in Understanding The Word
2. The Challenge in Combining The Words into Sentences
3. The Challenge in Coherency
4. The Challenge in Reading Speed
5. The Challenge in Inferencing

APPENDIX VI**Documentation****Interview with Key Informant****Interview with Supporting Informants****Interview with English Teacher****Photos When Observation**

4/5/22, 8:07 AM

<https://sid.unisnu.ac.id/pengajuan/cetakaktfNjczNDU/>

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUMATERA UTARA MEDAN
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN
JL.Williem Iskandar Pasar V Medan Estate 20371
Telp. (061) 6615483-6622925 Fax. 6615483**

Nomor : B-3483/ITK/ITK.V.3/PP.00.9/03/2022

15 Maret 2022

Lampiran :

Hal : Izin Riset

Yth. Bapak/Ibu Kepala MTS PPMDH TPI Darul Hikmah

Assafawwabin W: JH.

Dengan Hormat, diberitahukan bahwa untuk mencapai gelar Sarjana Strata Satu (S1) bagi Mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan adalah menyusul Skripsi (Karya Ilmiah), kami tugsatkan mahasiswa:

Nama	:	Khairunnisa
NIM	:	0304181015
Tempat/Tanggal Lahir	:	Medan, 05 Oktober 2000
Program Studi	:	Tadris Bahasa Inggris
Semester	:	VIII (Delapan)
Alamat	:	JALAN SENAM NO. 12 Kelurahan PASAR MERAH BARAT Kecamatan MEDAN KOTA

untuk hal dimaksud kami mohon memberikan Izin dan bantuananya terhadap pelaksanaan Riset di Jl. Pelajar No. 44, Medan Kota, Sumatra Utara , guna memperoleh informasi/keterangan dan data-data yang berhubungan dengan Skripsi (Karya Ilmiah) yang berjudul:

The Student's Challenges in Comprehending Islamic English Short Stories

Demikian kami sampaikan, atas bantuan dan kerjasamannya diucapkan terima kasih.

Medan, 15 Maret 2022
a.n. DEKAN
Ketua Program Studi Pendidikan Bahasa
Inggris



Yani Lubis, M.Hum
NIP. 197006062000031006

Terima kasih

• Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Syarif Kasim Medan

Info : Sticker QRCode diatas dan di bawah yang mencantumkan mengandung kebenaran



Nomor : 46 / MTs PPMDH TPI / IV / 2022
Lamp. :
Hal. : Izin Penelitian

Medan, 09 April 2022

K e p a d a
Dekan Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan
Universitas Islam Negeri Sumatera Utara
Jl. Willem Iskandar Pasar V Medan
di -
M e d a n .

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
Dengan hormat, sesuai dengan surat saudara nomor : B-3483/ITK/TK.V.3/PP.00.9/03/2022 15
Maret 2022 prihal isi surat diatas bahwa saudari yang bernama dibawah ini :

Nama	:	Khairunnisa
NIM	:	0304181015
Jurusan	:	Tadris Bahasa Inggris
Semester	:	VIII (Delapan)

Benar telah mengadakan penelitian/riset dan observasi serta pengambilan data di Madrasah Tsanawiyah Pondok Pesantren Modern Darul Hikmah Taman Pendidikan Islam (PPMDH TPI) Medan yang kami pimpin terhitung sejak tanggal 15 Maret 2022 sampai dengan dikeluarkannya surat ini dengan judul Skripsi " *The Students' Challenges In Comprehending Islamic Short Stories*".

Demikian hal ini kami sampaikan. Atas perhatian dan kerjasamanya kami ucapkan terima kasih. Semoga Allah SWT melimpahkan rahmat, taufiq dan hidayah-Nya kepada kita semua.
Amin.



CURRICULUM VITAE

Full Name	: Khairunnisa	
Place/Date of Birth	: Medan/Oct 5 th , 2000	
Father's Name	: H. Zulkifli Damanik	
Mother's Name	: Ratna Dewi	
Father's Job	: Entrepreneur	
Mother's Job	: Housewife	
Address	: Jalan Senam Nomor 12, Medan, North Sumatra	
Education	: <ul style="list-style-type: none"> 1. SD Swasta Al-Ulum Medan, North Sumatra, Graduated in 2012 2. SMP Swasta Al-Ulum Medan, North Sumatra, Graduated in 2015 3. SMA Swasta Al-Ulum Medan, North Sumatra, Graduated in 2018 4. State Islamic University of North Sumatra, Department of English Education, Faculty of Tarbiyah and Teachers Training 	
Job	: Private English Teacher	
Achievements	: <ul style="list-style-type: none"> 1. 1st Winner of Short Story Writing Competition Held by Wheza Writing Club in 2016 2. Third Winner of Review Competition Held by Rebellion ID in 2017 3. The Committee of International Workshop with Yuta Otake Held by EEC UINSU in 2018 4. The Committee of Webinar SKB Dosen CPNS 2021 Held by S2 Magister UINSU in 2021 	
Published Article/Books	: <ul style="list-style-type: none"> 1. Khairunnisa. (2021). Why Should You Always Put Yourself First Than The Others? In <i>Contemporary Critical Ideas: A Compilation</i>. Yogyakarta: Peneerbit K-Media. 2. Khairunnisa, Azmi, N., & Samosir, H. E. (2022). Peran Mahasiswa KKN dalam Pendidikan Bagi Masyarakat yang Terdampak Covid-19 di Desa Hamparan Perak. <i>JURMA: Jurnal Program Mahasiswa Kreatif</i>. 6(1), 74-81. http://pkm.uika-bogor.ac.id/index.php/pkm-p/article/view/1008. 	